Antonianum XCVI (2021) 795-817

FRANCISCO *NOVELLUS PAZZUS* Y RAMÓN *LO FOLL* DOS GIGANTES DEL MEDIOEVO

Summary. This article focuses on the figures of Francis of Assisi and Ramon Llull, both of whom are representative of the Late Mediaeval world. The intention is to point out, albeit not to present exhaustively, the main lines of thought and action that could be considered expressive of convergence between the two; for example: penance and conversion, the desire to establish a dialogue with non-Christians, the will to preach the Gospel using a universal language, the admiration for the troubadours, etc. With the help of all this, we will try to answer the question: can any Franciscan heritage be prominently identified in Llull's system, and in his spirituality?

Resumen. El siguiente artículo se centra en las figuras de Francisco de Asís y Ramon Llull, dos espíritus representativos del mundo tardomedieval y de los cuales se pretende evidenciar, aunque de modo no exhaustivo, las principales líneas de pensamiento y de acción que podrían considerarse puntos de encuentro entre ambos; por ejemplo: la penitencia y la conversión, el deseo de establecer un diálogo con los no cristianos, la voluntad de predicar el Evangelio echando mano de un lenguaje universal, la actitud trovadoresca presente en ambos, etc. Con esto se busca responder a la pregunta ¿puede evidenciarse alguna herencia franciscana en el sistema y espiritualidad lulianos?

1. Introducción

¿Podemos llamar franciscano a Lulio? ¿Podemos vincularlo directamente con la espiritualidad franciscana? Mucho se ha discutido sobre las relaciones de Ramón Lulio con la Orden franciscana y sobre cuánto influjo tuvo el franciscanismo en él. Para empezar, y contrario a lo que algunos han propuesto[1], no tenemos datos documentales ciertos

[1] Cfr. Ll. Brines i Garcia, *Tendències franciscanes en Ramon Llull,* en *Estudios Franciscanos*, 117 (2016) 439 (artículo completo 437-468). El autor afirma que «Ramon Llull no fou de l'orde franciscà però sí fou terciari franciscà», dice basarse en información digna de crédito y del siglo XV. Cfr. también M. De Riquer -

para afirmar de manera contundente su pertenencia a la Tercera Orden Franciscana, si bien los terciarios tradicionalmente lo han reivindicado como miembro suyo, además del hecho de que sus restos mortales yacen en una de las capillas laterales de la iglesia de san Francisco, en Palma de Mallorca.

Un dato que no es difícil percibir al acercarse a su prolija obra literaria es que en su pensamiento se constatan muchas influencias culturales diversas como para canonizar de forma ligera que el suyo sea *per se* un "pensamiento franciscano". Incluso algunos eventos de su perfil biográfico que parecieran entroncar felizmente con la tradición carismática del franciscanismo de la primera hora deben ser leídos de manera crítica para ubicarlos en su justa dimensión; por ejemplo, sería equivocado identificar sin más la vida en penitencia asumida por Lulio con la penitencia predicada y vivida sea por Francisco de Asís sea por las generaciones franciscanas inmediatamente posteriores. No puede negarse en él, sin embargo, una profunda afinidad con el franciscanismo, afinidad que toca transversalmente sus vivencias personales y algunas de sus obras literarias, al punto de que algunos afirman que «Ramon Llull pertenece de lleno a la que llamamos "escuela franciscana"»[2]. Cuán decisiva haya sido en él esta influencia es lo que debe establecerse. Están quienes sostienen que el franciscanismo ejerció una influencia vital, que afectó de manera integral todo el ser de Ramón, si bien a veces no se siente ni se descubre esta influencia, que «alcanzó en Llull las zonas más profundas»[3], y que hizo de su vida «uno de los capítulos más apasionantes y prodigiosos de la Cristiandad tardomedieval»[4].

A. Comas - J. Molas, *Història de la literatura catalana,* Vol. I, Barcelona 1984, p. 222. Asimismo, Lulio es considerado terciario franciscano por: G. M. Bertini, *Aspectos ascético-místicos del Blaquerna,* en *Studia Lulliana,* 5 (1961) 152 (artículo completo 145-162). En cada uno de los casos, las traducciones del latín, del catalán y del italiano al español serán nuestras.

[2] Bertini, *Aspectos ascético-místicos,* p. 145.

[3] A. Oliver, *El beato Ramón Llull en sus relaciones con la escuela franciscana de los siglos XIII-XIV,* en *Estudios lulianos*, 9 (1965) 55 (artículo completo 55-70; 145-165).

[4] F. Cardini, *Nota bibliografica su Raimondo Lullo,* in Raimondo Lullo, *Libro dell'ordine della cavalleria,* Carmagnola 1994, p. 77 (citado en Raimondo Lullo, *La Vita Coetanea*, introduzione, a cura di S. M. Malaspina, Milano 2010, p. 2).